# VERORDNUNG (EWG) Nr. 1983/74 DER KOMMISSION

## vom 24. Juli 1974

## zur Festsetzung des Bestandteils zum Schutz der Verarbeitungsindustrie auf dem Getreide- und Reissektor im Hinblick auf den innergemeinschaftlichen Handel für das Wirtschaftsjahr 1974/1975

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft [1], der am 22. Januar 1972 in Brüssel unterzeichnet wurde,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 224/73 des Rates vom 31. Januar 1973 zur Festlegung der Grundregeln für den Bestandteil zum Schutz der Verarbeitungsindustrie auf dem Getreide- und Reissektor und zur Festsetzung dieses Bestandteils für die neuen Mitgliedstaaten [2], geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1070/74 [3], insbesondere auf Artikel 1 Absatz 3 zweiter Gedankenstrich,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Artikel 61 Absatz 3 der Beitrittsakte werden die Bestandteile zum Schutz der Verarbeitungsindustrie — nachstehend „feste Teilbeträge" genannt — zwischen den Stammitgliedstaaten und den neuen Mitgliedstaaten sowie zwischen letzteren zu Beginn des für das betreffende Grunderzeugnis festgesetzten Wirtschaftsjahres nach dem in Artikel 59 Absatz 1 der Akte vorgesehenen Zeitplan schrittweise aufgehoben. Dementsprechend werden bei der ersten Herabsetzung diese festen Teilbeträge auf 60 % der festen Ausgangsteilbeträge gesenkt.

Im übrigen ist Dänemark durch die Verordnung (EWG) Nr. 2495/73 der Kommission vom 13. September 1973 [4] ermächtigt worden, die festen Teilbeträge für einige Getreideerzeugnisse aufzuheben.

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Für das Wirtschaftsjahr 1974/1975 werden die bei der Einfuhr in die Stammitgliedstaaten aus den neuen Mitgliedstaaten und bei der Einfuhr in jeden neuen Mitgliedstaat aus den anderen Mitgliedstaaten erhobenen festen Teilbeträge im Anhang festgesetzt.

*Artikel 2*

Die in Artikel 1 erwähnten festen Teilbeträge sind anwendbar

— ab 1. August 1974 auf die Erzeugnisse der Verordnung Nr. 120/67/EWG des Rates vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide [5], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1125/74 [6];

— ab 1. September 1974 auf die Erzeugnisse der Verordnung Nr. 359/67/EWG des Rates vom 25. Juli 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Reis [7], zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1129/74 [8].

*Artikel 3*

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 24. Juli 1974

*Für die Kommission*

*Der Präsident*

François-Xavier ORTOLI

(1) ABl. Nr. L 73 vom 27. 3. 1972, S. 5.
(2) ABl. Nr. L 27 vom 1. 2. 1973, S. 8.
(3) ABl. Nr. L 120 vom 1. 5. 1974, S. 10.
(4) ABl. Nr. L 257 vom 14. 9. 1973, S. 28.
(5) ABl. Nr. 117 vom 19. 6. 1967, S. 2269/67.
(6) ABl. Nr. L 128 vom 10. 5. 1974, S. 12.
(7) ABl. Nr. 174 vom 31. 7. 1967, S. 1.
(8) ABl. Nr. L 128 vom 10. 5. 1974, S. 20.

*ANHANG*

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Warenbezeichnung | Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung | Dänemark | Irland | Vereinigtes Königreich |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Feste Teilbeträge RE/100 kg | | | |
| 07.06 | Wurzeln oder Knollen von Manihot, Maranta und Salep, Topinambur, süße Kartoffeln und ähnliche Wurzeln und Knollen mit hohem Gehalt an Stärke oder Inulin, auch getrocknet oder in Stücken; Mark des Sagobaumes: | | | | |
| | A. Wurzeln oder Knollen von Manihot, Maranta und Salep und ähnliche Wurzeln und Knollen mit hohem Gehalt an Stärke, ausgenommen süße Kartoffeln ..... | 0 | 0 | 0 | Manihot 0<br>andere 3% |
| 10.06 | Reis: | | | | |
| | B. halbgeschliffener oder vollständig geschliffener Reis: | | | | |
| | I. halbgeschliffener Reis: | | | | |
| | a) rundkörniger ..... | 0,310 | 0 | 0 | 0,384 |
| | b) langkörniger ..... | 0,308 | 0 | 0 | 0,384 |
| | II. vollständig geschliffener Reis: | | | | |
| | a) rundkörniger ..... | 0,330 | 0 | 0 | 0,384 |
| | b) langkörniger ..... | 0,330 | 0 | 0 | 0,384 |
| 11.01 | Mehl und Getreide: | | | | |
| | A. von Weizen und Mengkorn ..... | 1,125 | 1,53 | 2,40 | 6% |
| | B. von Roggen ..... | 1,125 | 0,42 | 0 | 6% |
| | C. von Gerste ..... | 0,30 | 0,30 | 0 | 6% |
| | D. von Hafer ..... | 0,30 | 0,30 | 0 | 0,639 |
| | E. von Mais: | | | | |
| | I. mit einem Fettgehalt von 1,5 Gewichtshundertteilen oder weniger ..... | 0,30 | 0,30 | 0 | 6% |
| | II. anderes ..... | 0,15 | 0,15 | 0 | 6% |
| | F. von Reis ..... | 0,15 | 0,15 | 0 | 6% |
| | G. von Buchweizen ..... | 0,30 | 0 | 0 | 6% |
| | H. von Hirse aller Art, außer von Sorghum ... | 0,15 | 0 | 0 | 6% |
| | IJ. von Kanariensaat ..... | 0,15 | 0 | 0 | 6% |
| | K. von Sorghum ..... | 0,15 | 0 | 0 | 6% |
| | L. anderes ..... | 0,15 | 0 | 0 | 6% |

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Warenbezeichnung | Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung | Dänemark | Irland | Vereinigtes Königreich |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Feste Teilbeträge RE/100 kg | | | |
| 11.02 | Grobgrieß und Feingrieß; Getreidekörner, geschält, perlförmig geschliffen, geschrotet oder gequetscht (einschließlich Flocken), ausgenommen geschälter, geschliffener oder glasierter Reis und Bruchreis; Getreidekeime, auch gemahlen: | | | | |
| | A. Grobgrieß und Feingrieß: | | | | |
| | I. von Weizen: | | | | |
| | a) von Hartweizen | 1,125 | 1,125 | 1,125 | 6 % |
| | b) von Weichweizen | 1,125 | 1,125 | 2,40 | 6 % |
| | II. von Roggen | 0,30 | 0,30 | 0 | 6 % |
| | III. von Gerste | 0,30 | 0,30 | 0 | 6 % |
| | IV. von Hafer | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,639 |
| | V. von Mais: | | | | |
| | a) mit einem Fettgehalt von 1,5 Gewichtshundertteilen oder weniger: | | | | |
| | 1. für die Brauereiindustrie bestimmt | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | 2. anderer | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | b) anderer | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VI. von Reis | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VII. von Buchweizen | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | VIII. von Hirse aller Art, außer von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | IX. von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | X. andere | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | B. Getreidekörner, geschält (entspelzt), auch geschnitten oder geschrotet: | | | | |
| | I. von Gerste, Hafer, Buchweizen und Hirse aller Art, außer von Sorghum: | | | | |
| | a) geschält (entspelzt): | | | | |
| | 1. von Gerste | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | 2. von Hafer: | | | | |
| | aa) gestutzter Hafer | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | bb) anderer | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | 3. von Buchweizen | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | 4. von Hirse aller Art, außer von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | b) geschält (entspelzt) und geschnitten oder geschrotet (Grütze): | | | | |
| | 1. von Gerste | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | 2. von Hafer | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | 3. von Buchweizen | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | 4. von Hirse aller Art, außer von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | II. von anderem Getreide: | | | | |
| | a) von Weizen | 0,15 | 0,15 | 0 | 6 % |
| | b) von Roggen | 0,15 | 0,15 | 0 | 6 % |
| | c) von Mais | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | d) von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | e) andere | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Warenbezeichnung | Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung | Dänemark | Irland | Vereinigtes Königreich |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Feste Teilbeträge RE/100 kg | | | |
| 11.02 *(Forts.)* | C. Getreidekörner, perlförmig geschliffen: | | | | |
| | I. von Weizen | 0,15 | 0,15 | 0 | 6 % |
| | II. von Roggen | 0,15 | 0,15 | 0 | 6 % |
| | III. von Gerste | 0,30 | 0 | 0 | 12 % |
| | IV. von Hafer | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | V von Mais | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VI. von Buchweizen | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VII. von Hirse aller Art, außer von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VIII. von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | IX. andere | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | D. Getreidekörner, nur geschrotet: | | | | |
| | I. von Weizen | 0,15 | 0,15 | 0 | 6 % |
| | II. von Roggen | 0,15 | 0,15 | 0 | 6 % |
| | III. von Gerste | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | IV. von Hafer | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | V. von Mais | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VI. von Buchweizen | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VII. von Hirse aller Art, außer von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VIII. von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | IX. andere | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | E. Getreidekörner, gequetscht, Flocken: | | | | |
| | I. von Gerste, Hafer, Buchweizen oder Hirse aller Art, außer von Sorghum: | | | | |
| | a) Getreidekörner, gequetscht: | | | | |
| | 1. von Gerste | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | 2. von Hafer | 0,15 | 0 | 0,15 | 0,639 |
| | 3. von Buchweizen | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | 4. von Hirse aller Art, außer von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | b) Flocken: | | | | |
| | 1. von Gerste | 0,30 | 0 | 0 | 12 % |
| | 2. von Hafer | 0,30 | 0 | 0,30 | 0,639 |
| | 3. von Buchweizen | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | 4. von Hirse aller Art, außer von Sorghum | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | II. von anderem Getreide: | | | | |
| | a) von Weizen | 0,30 | 0,30 | 0 | 6 % |
| | b) von Roggen | 0,30 | 0,30 | 0 | 6 % |
| | c) von Mais | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | d) von Sorghum | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | e) andere: | | | | |
| | 1. Flocken von Reis | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | 2. andere | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Warenbezeichnung | Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung | Dänemark | Irland | Vereinigtes Königreich |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Feste Teilbeträge RE/100 kg | | | |
| 11.02 *(Forts.)* | F. Pellets: | | | | |
| | I. von Weizen | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | II. von Roggen | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | III. von Gerste | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | IV. von Hafer | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | V. von Mais | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | VI. von Reis | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | VII. von Buchweizen | 0,30 | 0 | 0 | 6 % |
| | VIII. von Hirse aller Art, außer von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | IX. von Sorghum | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | X. andere | 0,15 | 0 | 0 | 6 % |
| | G. Getreidekeime, auch gemahlen: | | | | |
| | I. von Weizen | 0,30 | 0,30 | 0 | 6 % |
| | II. andere | 0,30 | 0,30 | 0 | 6 % |
| 11.06 | Mehl und Grieß von Sagomark, von Manihot, Maranta, Salep oder anderen Wurzeln oder Knollen der Tarifnr. 07.06: | | | | |
| | A. für die menschliche Ernährung ungenießbar gemacht | 0,15 | 0,15 | 0 | Manihot, Sagomark } 0<br>andere 6 % |
| | B. andere: | | | | |
| | I. zur Stärkeherstellung bestimmt | 1,02 | 1,02 | 0,42 | Manihot, Sagomark } 0<br>andere 6 % |
| | II. andere | 1,02 | 1,02 | 0,42 | Manihot, Sagomark } 0<br>andere 6 % |
| 11.07 | Malz, auch geröstet: | | | | |
| | A. ungeröstet: | | | | |
| | I. aus Weizen: | | | | |
| | a) in Form von Mehl | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | b) anderes | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | II. anderes: | | | | |
| | a) in Form von Mehl | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | b) anderes | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | B. geröstet | 0,54 | 0 | 0,54 | 6 % |
| 11.08 | Stärke; Inulin: | | | | |
| | A. Stärke: | | | | |
| | I. von Mais | 1,02 | 1,02 | 0 | 4,5 % |
| | II. von Reis | 1,53 | 1,53 | 0 | 0,96 % |
| | III. von Weizen | 1,02 | 1,02 | 1,02 | 6 % |
| | IV. von Kartoffeln | 1,02 | 2,04 | 0,60 | 0 |
| | V. andere | 1,02 | 1,02 | 0 | a) Buchweizen; Hirse aller Art, außer Sorghum 0,96<br>b) Sorghum 4,5 %<br>c) Manihot 0<br>d) Sagomark 3 %<br>e) andere 6 % |

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Warenbezeichnung | Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung | Dänemark | Irland | Vereinigtes Königreich |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Feste Teilbeträge RE/100 kg | | | |
| 11.09 | Kleber von Weizen, auch getrocknet: | | | | |
| | A. getrocknet | 9,00 | 1,125 | 9,00 | 6 % |
| | B. andere | 9,00 | 1,125 | 9,00 | 6 % |
| 17.02 | Andere Zucker; Sirupe; Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt; Zucker und Melassen, karamelisiert: | | | | |
| | B. Glukose und Glukosesirup: | | | | |
| | II. andere: | | | | |
| | a) Glukose (Dextrose) als weißes kristallines Pulver, auch agglomeriert | 4,80 (1) | 0,66 (1) | 4,254 (1) | 0,473 (1) |
| | b) andere | 3,30 (1) | 1,92 (1) | 4,254 (1) | 0,340 (1) |
| 17.05 | Zucker, Sirupe und Melassen, aromatisiert oder gefärbt (einschließlich Vanille- und Vanillinzucker), ausgenommen Fruchtsäfte mit beliebigem Zusatz von Zucker: | | | | |
| | B. Glukose und Glukosesirup: | | | | |
| | I. Glukose (Dextrose) als weißes, kristallines Pulver, auch agglomeriert | 4,80 | 0,66 | 4,254 | 0,473 |
| | II. andere | 3,30 | 1,92 | 4,254 | 0,340 |
| 23.02 | Kleie und andere Rückstände vom Sichten, Mahlen oder von anderen Bearbeitungen von Getreide oder Hülsenfrüchten: | | | | |
| | A. von Getreide: | | | | |
| | I. von Mais oder Reis: | | | | |
| | a) mit einem Gehalt an Stärke von 35 Gewichtshundertteilen oder weniger | 0 | 0 | 0 | 6 % |
| | b) andere: | | | | |
| | 1. mit einem Gehalt an Stärke von mehr als 35 bis 45 Gewichtshundertteilen und für menschliche Ernährung ungenießbar gemacht | 0 | 0 | 0 | 6 % |
| | 2. andere | 0 | 0 | 0 | 6 % |
| | II. von anderem Getreide: | | | | |
| | a) mit einem Gehalt an Stärke von 28 Gewichtshundertteilen oder weniger, vorausgesetzt, daß entweder nicht mehr als 10 Gewichtshundertteile der Ware durch ein Sieb mit einer Maschenweite von 0,2 mm hindurchgehen oder bei einem Siebdurchgang von mehr als 10 Gewichtshundertteilen der auf den Trockenstoff bezogene Aschegehalt des Siebdurchgangs 1,5 Gewichtshundertteile oder mehr beträgt | 0 | 0 | 0 | 6 % |
| | b) andere | 0 | 0 | 0 | 6 % |

(1) Für die unter die Tarifstelle 17.02 B I fallenden Erzeugnisse gilt gemäß der Verordnung Nr. 189/66/EWG die gleiche Regelung wie für die Tarifstelle 17.02 B II. Der bei der Einfuhr nach Irland für die Erzeugnisse der Tarifstelle 17.02 B I a) geltende feste Teilbetrag wird jedoch auf Null festgesetzt; für die darauffolgenden Wirtschaftsjahre wird dieser Teilbetrag für Einfuhren aus dritten Ländern gemäß Artikel 59 Absatz 2 der Beitrittsakte angepaßt.

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Warenbezeichnung | Gemeinschaft in ihrer ursprünglichen Zusammensetzung | Dänemark | Irland | Vereinigtes Königreich |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Feste Teilbeträge RE/100 kg | | | |
| 23.03 | Ausgelaugte Zuckerrübenschnitzel, Bagasse und Abfälle von der Zuckergewinnung; Treber, Schlempen und Abfälle aus Brauereien oder Brennereien; Rückstände von der Stärkegewinnung und ähnliche Rückstände: | | | | |
| | A. Rückstände von der Maisstärkegewinnung (ausgenommen eingedicktes Maisquellwasser) mit einem auf den Trockenstoff bezogenen Proteingehalt von: | | | | |
| | I. mehr als 40 Gewichtshundertteilen ..... | 9,00 | 1,125 | 0 | 6 % |
| 23.07 | Futter, melassiert oder gezuckert; andere Zubereitungen der bei der Fütterung verwendeten Art: | | | | |
| | B. andere, Glukose oder Glukosesirup der Tarifstelle 17.02 B oder 17.05 B oder Stärke oder Milcherzeugnisse enthaltend, auch gemischt mit anderen Erzeugnissen: | | | | |
| | I. Stärke oder Glukose oder Glukosesirup enthaltend: | | | | |
| | a) keine Stärke enthaltend oder mit einem Gehalt an Stärke von 10 Gewichtshundertteilen oder weniger: | | | | |
| | 1. keine Milcherzeugnisse enthaltend oder mit einem Gehalt an Milcherzeugnissen von weniger als 10 Gewichtshundertteilen ..... | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | 2. mit einem Gehalt an Milcherzeugnissen von 10 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen ..... | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | b) mit einem Gehalt an Stärke von mehr als 10 bis 30 Gewichtshundertteilen: | | | | |
| | 1. keine Milcherzeugnisse enthaltend oder mit einem Gehalt an Milcherzeugnissen von weniger als 10 Gewichtshundertteilen ..... | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | 2. mit einem Gehalt an Milcherzeugnissen von 10 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | c) mit einem Gehalt an Stärke von mehr als 30 Gewichtshundertteilen: | | | | |
| | 1. keine Milcherzeugnisse enthaltend oder mit einem Gehalt an Milcherzeugnissen von weniger als 10 Gewichtshundertteilen ..... | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |
| | 2. mit einem Gehalt an Milcherzeugnissen von 10 oder mehr, jedoch weniger als 50 Gewichtshundertteilen | 0,54 | 0,54 | 0,54 | 6 % |